

# طلب تأجيل أقساط العملاء المخفضة أجورهم Request for Deferral due to Salary Reduction



Date:           التاريخ:

To  
The Manager, Bank Nizwa

الفاضل / مدير بنك نزوى  
فرع

After compliment

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

**Subject: Request to Defer 3 month Installments due to salary reduction from COVID-19 for (Home Finance – Ijarah – Diminishing Musharaka) and (Murabaha Financings: Personal, Auto and Home Finance) and to amend the Agreement accordingly.**

**الموضوع: طلب تأجيل ٣ أقساط للعملاء المخفضة أجورهم ( تمويل عقاري: إجارة منتهية بالتمليك / مشاركة متناقصة ) و (تمويلات المرابحة: التمويل الشخصي / تمويل السيارات / التمويل العقاري بالمرابحة) و تعديل العقود وفقا لذلك.**

In reference to the above and in view of the current circumstances the country is going through, I would like to request to defer my installment for 3 months effective from the date of this letter and thereby I confirm that I am conscious of the followings:

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه و نظرا للظروف الراهنة التي تمر بها البلاد و تبعاتها، نرجو التكرم بتأجيل ٣ أقساط اعتباراً من تاريخ هذه الرسالة. و أنا على علم أنه بسبب التأجيل سيترتب الآتي:

- There will be no increase in the profit amount
- The maturity date of the finance will be extended by 3 months

- بدون زيادة في مبلغ الأقساط القادمة
- تمديد فترة التمويل لمدة ٣ أشهر

I hereby acknowledge that I am aware of all the terms and conditions associated with this request and my full, unconditional and irrevocable acceptance, including the legal and financial implications arising therefrom.

وعليه وبموجب هذا أقر بمعرفتي بجميع الشروط والأحكام المرتبطة بهذا التأجيل و أقر بموافقتي التامة وغير المشروطة و بموافقة غير قابلة للإلغاء أو إثبات العكس على هذه الشروط و الأحكام بما في ذلك الآثار القانونية و المالية الناتجة عنها و المرتبطة بها.

Accordingly, with the approval of this application, the Bank shall be deemed to have modified the original contract in this particular case accordingly, without prejudice to the remaining terms and conditions of the contract.

وعليه وبموافقة البنك على هذا الطلب فإنه يعتبر بمثابة تعديل للعقد الأصلي وفقا لذلك.

Customer's Name		مقدم الطلب
Account Number		رقم الحساب
Branch		الفرع
Employer Name		جهة العمل
Type of Finance		التمويل المطلوب تأجيله
Signature		التوقيع

## Instructions:

1. Please fill all the details in the form. Incomplete form will not be processed.
2. Sign the form. Your signature should tally with the account opening signature.
3. Email the form and a copy of your ID to [apply@banknizwa.om](mailto:apply@banknizwa.om)
4. Please attach your employer's letter confirming that your salary is reduced.

## تعليمات:

١. يرجى تعبئة التفاصيل المطلوبة أعلاه. ولن تقبل أي رسالة طلب غير مكتملة.
٢. التوقيع على الطلب يجب أن يتوافق مع توقيعك المسجل في بنك نزوى.
٣. يرجى إرسال هذا الطلب مع نسخة من البطاقة الشخصية بالبريد الإلكتروني إلى [apply@banknizwa.om](mailto:apply@banknizwa.om)
٤. يرجى إرفاق رسالة من جهة العمل تثبت ذلك

## Note:

1. If you are unable to print this form, please handwrite the form in any language and email us this request.
2. Completed applications received upto 10th of the month will get deferral for that month. Application after 10th will get deferral from next month onwards.

## ملاحظة:

١. في حال عدم تمكنك من طباعة الاستمارة يمكنك كتابة الاستمارة بخط اليد بلغة واحدة وإرسالها عبر البريد الإلكتروني المذكور أعلاه.
٢. الطلبات المكتملة والمستلمة إلى تاريخ ١٠ من الشهر، سيكون التأجيل ابتداءً من نفس الشهر، أما الطلبات المستلمة بعد تاريخ ١٠ من الشهر، فسيكون التأجيل ابتداءً من الشهر التالي.